



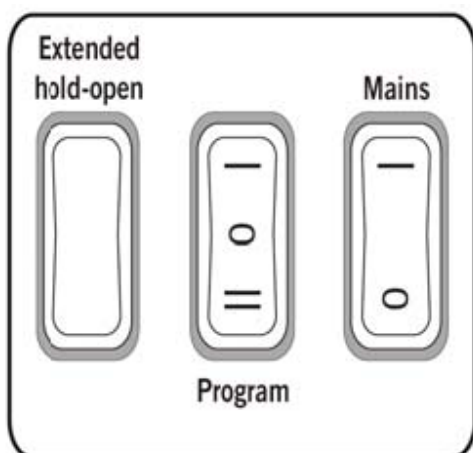
Инструкция ввода в эксплуатацию  
автоматического распашного оператора  
CD-80

DORMA GmbH + Co. KG  
P.O.Box 4009, D-58247 Ennepetal  
[www.dorma.com](http://www.dorma.com)

ООО «ДОРМА Рус.»  
Денисовский пер., д.26 105005 Москва, Россия  
Тел.: +7 (495) 981-1433, Факс: +7 (495) 981-1434  
[www.dorma.ru](http://www.dorma.ru) [russia@dorma.com](mailto:russia@dorma.com)

## 1. Элементы управления.

С торца оператора расположены элементы управления



- Mains = выключатель (220 В.)
- Program = программный переключатель режимов.
- Extended hold-open = кнопка функции «расширенное удержание».

## 2. Выключатель (220 В.)

- I = Вкл.
- 0 = Откл.

## 3. Программный переключатель режимов (ППР).

*Примечание:* на оператор можно установить выносной ППР, при этом штатный необходимо отключить. Оба ППР имеют идентичные функции.

### 3.1. Режимы программного переключателя:

- I – «Автомат»
- 0 – «Закрыто»
- II – «Постоянно открыто»

### 3.2. Режим «Закрыто»

- все электрические функции оператора отключены
- все входящие сигналы отключены
- дверь закрыта
- В таком состоянии привод можно использовать в ручном режиме, как доводчик (если функции «PUSH & GO» и «SERVO» не активированы).

### 3.3. Режим «Автомат»

- Функции открытия и закрытия контролируются установленными активаторами.

- При подаче сигнала на открытие, дверь автоматически открывается, а затем закрывается по истечении установленного времени.
- Если повторный сигнал на открытие подается, когда дверь находится в открытом положении, период открытого положения принимает свое исходное значение.

#### 3.4. Режим «Постоянно открыто»

- Дверь открывается и остается в открытом положении.
- В режиме «Постоянно открыто» положение двери отслеживается в активном режиме. Это может приводить к незначительным колебаниям (саморегулированию) двери в незначительном угловом диапазоне.

#### 4. Кнопка функции «Расширенное удержание».

*Примечание: функция «Расширенное удержание» работает в режимах «Автомат» или «Постоянно открыто».*

##### 4.1. Общая информация по функции расширенного удержания:

- Дверь может удерживаться в открытом положении на заданном угле фиксированное время 5 или 10 минут (например, для проветривания).
- Дверь может эксплуатироваться в расширенном удержании так же, как и в автоматическом режиме:  
когда подается активирующий сигнал, дверь открывается полностью, и по истечении установленного времени удержания автоматически возвращается в исходное положение.
- В режиме расширенного удержания, положение двери отслеживается в активном режиме. Это может приводить к незначительным колебаниям (саморегулированию) двери в незначительном угловом диапазоне.

##### 4.2. Включение функции «Расширенное удержание».

- 4.2.1. Нажмите кнопку функции «Расширенное удержание» один раз:  
дверь открывается на предустановленный угол и остается в этом положении на 5 минут.
- 4.2.2. Нажмите кнопку функции «Расширенное удержание» два раза:  
дверь открывается на предустановленный угол и остается в этом положении на 10 минут.

##### 4.3. Отключение функции «Расширенное удержание».

- Нажмите кнопку функции «Расширенное удержание» один раз:  
дверь продолжает работать в установленном режиме, или переключите ППР в положение «Закрывается».

#### 5. Функция «Push & Go» («Толкни и иди») работает в режимах «Автомат» или «Закрывается».

*Примечание: В режиме программирования включите функцию «Push & Go» (см. раздел «Ввод в эксплуатацию»).*

- Из положения закрыто приоткройте дверь вручную на несколько градусов. Дверь полностью откроется.
- Если в момент закрывания подается другой сигнал на открывание, дверь снова откроется, и закроется автоматически, по истечении заданного времени.

*Примечание: Функция «Push & Go» имеет приоритет перед функцией «Servo» («Силовая поддержка»). При одновременной активации обеих функций, работать будет «Push & Go».*

#### **6. Функция «Servo» («Силовая поддержка») работает в режимах «Автомат» или «Закрыто».**

*Примечание: В режиме программирования включите функцию «Servo» (см. раздел «Ввод в эксплуатацию»).*

- Функция используется для уменьшения прикладываемого усилия при открывании тяжелых дверей.
- С уменьшением усилия открывания скорость открывания уменьшается или дверь останавливается.
- Время удержания двери в открытом положении в режиме «Силовая поддержка» постоянно установлено на 10 секунд.

#### **7. Электромеханический замок (опция).**

- В закрытом положении дверь всегда заперта.
- Каждый раз при включении активатора дверь отпирается и открывается.

#### **8. Задержка открывания для срабатывания замка.**

- Задержка открывания – это временной интервал от времени подачи сигнала на открывание до началом цикла открывания. Время задержки открывания может быть выставлено следующим образом: 0,0; 0,3; 0,5; 0,8 секунд.

#### **9. Торможение открывания**

- Данная функция служит для смягчения движения при открывании. Угол начала торможения открывания может быть отрегулирован ступенчато по 5 градусов в диапазоне 15 – 35 градусов.
- Дальнейшее открывание на полный угол продолжается со сниженной скоростью.
- Демпфирование открывания начинается с предустановленного угла.

#### **10. Кнопка экстренного отключения («Stop»).**

- Нажмите на кнопку экстренного отключения – электрические функции оператора отключаются. Оператор продолжает работать как механический дверной доводчик.
- Выключите кнопку экстренного отключения – оператор возвращается к штатному режиму работы.

#### **11. Обслуживание**

- Дверь должна быть запущена в работу и обслуживаться сертифицированным специалистом не реже одного раза в год.

## Ввод в эксплуатацию.

### 1. Основные положения:

- Привод полностью собран и правильно установлен
- К приводу подключены все соединительные провода
- Полотно двери движется без заеданий
- Опциональное оборудование полностью установлено и подключено в соответствии со схемами.

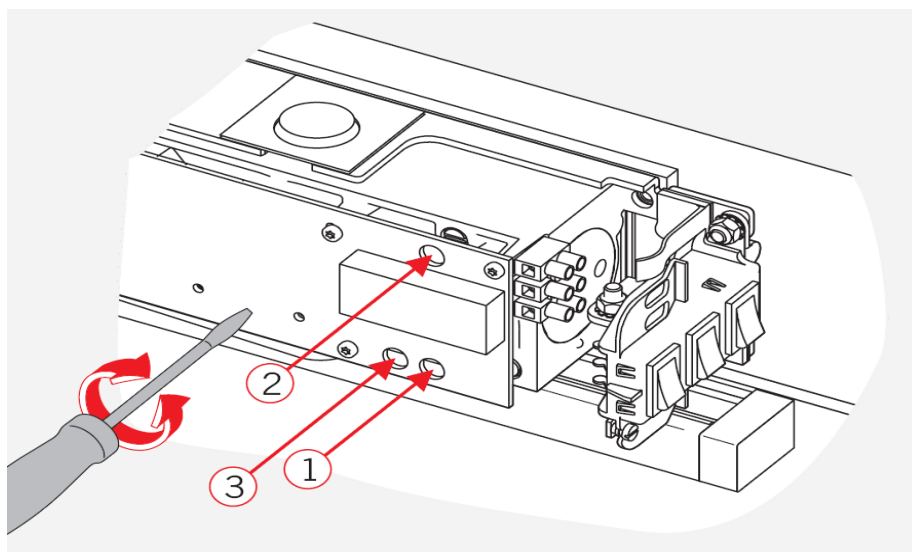
### 2. Установка заводских параметров.

- Установите выключатель (220 В.) в положение «Откл».
- Режим ППП в положении «Закрото».
- На блоке управления:
  - удерживая нажатой кнопку T1, включите питание (установите выключатель (220 В.) в положение «Вкл».
  - По истечении примерно 10 сек. зеленый индикатор (LED1) мигнет два раза.
  - Отпустите кнопку T1. Зеленый индикатор будет гореть постоянно, показывая, что заводские параметры установлены. Параметры блока управления теперь имеют значения, показанные в таблице.

Открытое положение	90° for top-jamb fixing
Время открывания	4 s
Время выдержки в открытом положении	5 s
Демпфирование открывания	80°
Режим Push&Go	0 not active
Режим силовой поддержки (серво)	0 not active
Задержка открытия для срабатывания замка	0,3 s
Начало демпфирования резкого открывания	15°

### 3. Проведение цикла обучения.

**Примечание:** Обязательно проведите полный цикл обучения с помощью кнопки T1 расположенной на блоке управления. Во время цикла обучения клапан регулировки дохлопа 3 должен быть полностью закрыт (см. рисунок. На приводе он обозначен «7 – 0»).



**Примечание:** Более подробную информацию по регулировке клапанов см. в инструкции.

## Установка функции «Расширенное удержание» и угла полного открывания.

- Проверьте клапан регулировки дохлопа (3) и закройте его при необходимости.
- Переключите выключатель (220 В.) в положение «Вкл.».
- Установите ППР в положение «Закрыто».
- Удерживайте нажатой кнопку Т1 в течение примерно 3 сек.
- Отпустите кнопку Т1. Зеленый индикатор начнет мигать.
- Привод готов к программированию угла **Расширенного удержания**.
- Откройте дверь вручную до необходимого положения и удерживайте ее в этом положении.
- Кратко нажмите кнопку Т1.
- Угол открывания при расширенном удержании сохранится в блоке управления.
- Отпустите дверь, дождитесь пока она полностью закроется.
- Откройте дверь вручную до желаемого угла полного открытия и удерживайте дверь в этом положении.
- Кратко нажмите кнопку Т1.
- Установленное положение створки сохраняется в блоке управления как угол полного открывания двери.
- Отпустите дверь.
- Дверь закроется, после чего совершает два цикла открывания, во время которых привод определяет вес створки и усилие пружины.
- Зеленый индикатор загорится ровным светом: **цикл обучения завершен, привод готов к работе.**

## 4. Программирование функций.

- Включение режима программирования функций производится одновременным нажатием кнопок Т1 и Т2.
- Кнопкой Т1 производится выбор параметра, кнопкой Т2 изменяется его значение.
- Действие кнопок максимально упрощено: при нажатии на кнопку выбирается следующий параметр, или следующее по возрастанию значение. Как только достигнут последний параметр или максимальное значение, отсчет продолжается с первого параметра или наименьшего значения.
- Зеленый индикатор (числом последовательных вспышек) указывает, какой по счету параметр выбран.
- Красный индикатор (числом последовательных вспышек) указывает, какое по счету значение установлено в настоящий момент.

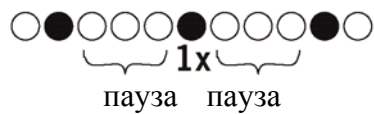
Таблица параметров привода (заводские установки выделены жирным шрифтом)

Параметр	LED 1 зеленый	Значение параметра	LED 2 красный
Время открывания	1	3,0 сек	1
		3,5 сек	2
		<b>4,0 сек</b>	<b>3</b>
		4,5 сек	4
		5,0 сек	5
		5,5 сек	6
		6,0 сек	7
Выдержка открытого положения	2	0 сек	1
		1 сек	2
		2 сек	3
		3 сек	4
		<b>5 сек</b>	<b>5</b>
		8 сек	6
		10 сек	7
		12 сек	8
		15 сек	9
		30 сек	10
Демпфирование открывания	3	70 <sup>0</sup>	1
		75 <sup>0</sup>	2
		<b>80<sup>0</sup></b>	<b>3</b>
		85 <sup>0</sup>	4
		90 <sup>0</sup>	5
Режим Push&Go (приоритет)	4	<b>Выкл.</b>	<b>1</b>
		Вкл.	2
Режим Servo (силовая поддержка)	5	<b>Выкл.</b>	<b>1</b>
		Вкл.	2
Задержка открывания для срабатывания замка	6	0 сек	1
		<b>0,3 сек</b>	<b>2</b>
		0,5 сек	3
		0,8 сек	4
Начало демпфирования резкого открывания	7	<b>15<sup>0</sup></b>	<b>1</b>
		20 <sup>0</sup>	2
		25 <sup>0</sup>	3
		30 <sup>0</sup>	4
		35 <sup>0</sup>	5
Внутренняя сервисная функция	8		
Внутренний активатор (только для тестирования)	9	Выкл.	1
		Вкл.	2

- Для выхода из режима программирования функций нажмите одновременно кнопки T1 и T2. Будет постоянно гореть только зеленый индикатор – привод готов к работе.

**Пример**

- Индикатор LED 1 (зеленый) вспыхивает один раз:
- Выбран параметр «время открывания»



- Индикатор LED 2 (красный) вспыхивает три раза:
- Значение времени открывания 4,0 сек.

